SPORT-ELEC®
INSTITUT

Not contractual pictures / Photos non contractuelles / Nicht vertragliche Fotos / Poze noncontractuale / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali / A termék eltérhet a fényképt



FR
ES
NL
GB
DE
RO

CEINTURE VIBRANTE PRO

Mode d'emploi

SPORT-ELEC® INSTITUT

31 rue du Val Breton - B.P. 35 - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE
Tél. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59 - info@sport-elec.com - ***www.sport-elec.com***

I.1	I.2





II







CE RoHS
made in P.R.C.

CEINTURE VIBRANTE PRO

FR

AVANT TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- N'utilisez pas pendant la grossesse ou pendant les règles.
- Si vous suivez un traitement spécialisé, consultez votre médecin avant utilisation.
- En cas de symptômes inhabituels, arrêtez l'utilisation.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous même l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation ou une prise électrique endommagée.
- N'utilisez pas au chaud ou à l'humidité.
- Évitez de poser directement la ceinture sur la peau.
- Ne laissez pas à la portée des enfants.
- N'utilisez pas sur le cou ou sur les articulations.
- En cas de rhumatismes, demandez conseil à votre médecin.
- La ceinture vibrante permet de tonifier différentes parties du corps en relaxant les muscles pour éliminer les tensions et le stress. Elle tonifie et entretient tous les groupes musculaires majeurs, améliorant ainsi l'agilité sportive et diminuant les risques de blessures. Elle stimule et masse le corps en profondeur, procurant détente et bien-être.

LE PACK CONTIENT

photo I.1 - page 1

- A = Ceinture vibrante
- B = Télécommande à LED filaire
- C = Adaptateur secteur
- D = Connexion adaptateur secteur.
- 1 rallonge de ceinture
- 1 sac de transport

Télécommande photo I.2 - page 1

- 1. Touche "Run" : démarre ou stoppe les vibrations.
- 2. Touche "Mode" : programmation de tous les paramètres.
- 3. Touche de puissance "UP" : augmente entre autre la puissance.
- 4. Touche de puissance "DOWN" : diminue entre autre la puissance.
- 5. Touche "HEAT" : mise en marche de la chaleur.

CARACTÉRISTIQUES

- 4 programmes
- 5 niveaux d'intensité
- Fonction chaleur (entre 31°C et 42°C)
- Mouvement d'oscillation
- Programmation de la durée d'utilisation de 0 à 20 mn.
- Arrêt automatique après 20 mn de fonction maximum

MISE EN MARCHE

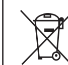
1. Enroulez la ceinture fermement autour du corps, ajustez. Si besoin utilisez la rallonge fournie.
2. Reliez l'adaptateur secteur à la connexion de la ceinture et l'adaptateur à une prise secteur après vous être assuré que la tension de votre prise électrique était compatible avec celle de l'adaptateur.
3. Une fois branchée, la télécommande vous demande d'abord de choisir la durée de votre programme (10 mn par défaut affichés lors de la mise en marche de l'appareil et 20 mn maxi).
   Utilisez les touches «UP» ou «DOWN» pour ajuster le minutage.
4. Appuyez sur la touche «MODE» pour choisir parmi les 4 programmes :
   - Programme 1 = vibrations en continue
   - Programme 2 = vibrations à intensités progressives
   - Programme 3 = vibrations alternées gauche puis droite et intensités progressives
   - Programme 4 = vibrations intermittentes à intensités progressives.
5. Une fois votre programme sélectionné, appuyez sur la touche «RUN» pour démarrer votre séance. Augmentez ou diminuez l'intensité avec les touches «up» ou «down» de 1 à 5.
6. Appuyez sur la touche «HEAT» pour activer la diffusion de chaleur. Appuyez sur la même touche pour arrêter la diffusion de chaleur. Lors de l'utilisation l'appareil répandra une chaleur comprise entre 31°C et 42°C. La température augmente à chaque minute d'utilisation. Deux sorties de ventilation sont placées en haut de la ceinture pour empêcher toute surchauffe de l'appareil. L'appareil peut être arrêté ou démarré à tout moment en appuyant sur la touche «RUN».
   Vous pouvez changer de programme, d'intensité à tout moment en appuyant sur la touche "MODE" en cours de fonctionnement.

IMPORTANT

- Pendant l'utilisation de cet appareil la ceinture et l'adaptateur chauffent, débranchez l'appareil de la prise électrique si vous ne l'utilisez pas.
- Rangez toujours la ceinture dans son sac de transport.
- Gardez l'appareil dans un endroit sec, loin de toute source d'humidité et de chaleur excessive.
- Ne rien poser sur l'appareil.
- Ne pas s'asseoir sur la ceinture.
- Nettoyez avec un chiffon imbibé d'un détergent doux après refroidissement complet de l'appareil.
- La ceinture vibrante s'éteindra automatiquement si elle est en surchauffe. Laissez-la refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne pas déchirer ou endommager l'enveloppe extérieure.
- N'utilisez la ceinture qu'avec l'adaptateur fourni.
- Examinez soigneusement l'appareil avant la première utilisation. En cas d'anomalies, retournez-le au fournisseur avec le bon de garantie et le justificatif de paiement.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : Input AC100/240 V - Output DC 24V/2A
Fréquence : 50Hz - 6OHz - Conso. énergie : 48W



Lorsque vous vous séparez de votre produit en fin de vie, veillez à respecter la réglementation nationale. Nous vous remercions ainsi de le déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'assurer son élimination de façon sûre dans le respect de l'environnement.

ES

CINTURÓN VIBRANTE PROFESIONAL

ANTES DE TODA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCIDO, LEER ATENTAMENTE EL METODO EMPLEO

PRECAUCIONES DE EMPLEO

- No utilizar el producto en caso de embarazo.
- Si habeís recibido algún tratamiento especializado, consulte a su médico antes de la utilización de este producto.
- Cese la utilización inmediatamente en caso de síntomas inusuales.
- No dejar el producto conectado a la toma eléctrica; desconecte el aparato si no va a utilizarlo.
- No desmontar, modificar o intentar reparar el producto.
- No utilizar nunca un cable de alimentación dañado o con una toma eléctrica dañada.
- No utilizan en un medio ambiente caliente o húmedo.
- No superar 20 minutos de utilización seguido.
- Utilización desaconsejada para los niños
- No utilizar sobre el cuello y sobre las articulaciones
- En caso de reumatismo, pedir consejo a su médico.
- El cinturón vibrante es un dispositivo que produce un efecto masajeador circulado muy potente para tonificar distintas partes del cuerpo.
- Simula el tratamiento de quiropráctico convencional, realizando no sólo la tonificación integrada, sino también aliviando la tensión y mejorando la salud en general.
- Tonifica y mantiene todos los grupos musculares principales,mejorando así la agilidad deportiva y disminuyendo los riesgos de heridas.
- Estimula y forma el tejido en profundidad, facilitando la fisioterapia y mejorando la movilidad.

EL PACK CONTIENE

fotografía 1 - I p 1
- A = Cinturón vibrante
- B = Mando a distancia con cable
- C = Adaptador sector
- D = Conexión adaptador sector.
- 1 extensión para el cinturón
- 1 bolsa para el transporte

Mando a distancia fotografía 2 - I p 1
- 1. Tecla "RUN" : enciende y apaga l'aparato
- 2. Tecla "MODE"
- 3. Tecla de potencia "High": aumentar la potencia
- 4. Pulsar potencia "Low" : disminuir la potencia
- 5. Tecla "HEAT" : potencia calor.

CARACTERÍSTICAS

- 4 Programas y 5 Niveles
- Función calor (entre 31°C y 42°C)
- Movimiento de oscilación
- Programación de la duración de utilización de 0 a 20 minutos.
- Parada automática después de 20 minutos de funcionamiento

PUESTA EN MARCHA

1. Envuelva el cinturón firmemente en torno al cuerpo, ajusta el tamaño y liga firmemente con el Velcro. Se puede alargar gracias a la extension
2. Conecte el adaptador sector a la conexión del cinturón y el adaptador a una toma sector después de garantizáselo que la tensión de su toma eléctrica era compatible con la del adaptador.
3. Al principio, elegir el ajuste de hora pulsando la tecla ARRIBA o ABAJO (hasta 20 minutos - 10 minutos por defecto al encender el dispositivo).
4. A continuación, pulse el botón MODE para seleccionar uno de los programas quatrième:
   - Programa 1: vibraciones continuas
   - Programa 2: vibraciones de intensidades progresivas
   - Programa 3: vibraciones alternadas (derecha e izquierda)y intensidades progresivas
   - Programa 4: vibraciones intermitentes y intensidades progresivas.
5. Una vez que usted tiene su programa seleccionado, pulse el botón RUN para iniciar la sesión. Presione el botón UP o DOWN para ajustar el nivel de intensidad, desde 1 hasta 5.
6. Apoye sobre la tecla "HEAT" para activar la difusión de calor. Apoyar otra vez sobre la misma tecla para apagar la difusión de calor. En la utilización el aparato extenderá un calor entre 31°C y 42°C. La temperatura aumenta a cada minutos de su utilización. El cinturón tiene dos salidas de ventilacion para impedir todo calentamiento del aparato. En todo momento usted puede encender o apagar el aparato.
   En cualquier momento usted puede cambiar de programo, intensidad o duración apoyando sobre la tecla "MODO".

IMPORTANTE

- Durante la utilización de este aparato el cinturón y el adaptador calientan.
- Desconecte el aparato de la toma eléctrica si no lo va a utilizar. No dejarlo conectado.
- Guarde siempre el en su estuche de arreglo proporcionado.
- Guarde el aparato en un lugar seco, lejos de toda fuente de humedad y calor excesivo.
- Colocar nada sobre el aparato (objetos pesados o que puede generar una tensión sobre el aparato)
- Limpie el polvo o las manchas del cinturón limpiándolo con un trapo empapado d 'un detergente suave fuera de toda utilización y después de enfriamiento completo de ésta.
- El cinturón vibrante se apagará automáticamente si está en recalentamiento. Deje -la enfriarse antes de intentautilizarlo de nuevo.
- No rasgar o dañar l'envuelve exterior de este producto.
- No utilizan este cinturón sino con l'adaptador proporcionado.
- Examine cuidadosamente el producto antes de la primera utilización. Si encuentran anomalías, dan la vuelta el al proveedor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: Input AC100/240 V - Output DC 24V/2A. Potencia: 50Hz - 6OHz. Consumo de energía: 48W



Cuando usted se deshaga de su producto al finalizar la vida útil, respete la reglamentación nacional. Le agradecemos desecharlo en un lugar previsto para este fin con el fin de garantizar su eliminación de manera segura, respetando el medio ambiente.

PROFESSIONELE TRILGORDEL

NL

LEES, ALVORENS DIT ARTIKEL TE GEBRUIKEN, AANDACHTIG DE GEBRUIKSAANWIJZING

VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

- Het artikel niet gebruiken tijdens het zwangerschap.
- Indien u een speciale behandeling krijgt, raadpleeg dan eerst u arts alvorens het artikel te gebruiken.
- Stop onmiddellijk het gebruik ervan bij het vaststellen van ongewone verschijnselen.
- Laat het artikel niet onder stroomspanning, maar trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel niet meer gebruikt.
- Verwijder niets en verander niets of probeer ook niet zelf het artikel te herstellen.
- Gebruik nooit een beschadigd snoer of een beschadigd stopcontact.
- Gebruik het artikel niet bij een warmtebron of in een vochtige omgeving.
- Breng het niet in onmiddellijk contact met de huid.
- Niet langer dan 18 minuten gebruiken zonder stoppen.
- Plaats het atikel niet in de hals of op de gewrichten.
- In geval van rheuma, raadpleeg uw arts.
  GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE NIEUWE VIBREREN-DEGORDEL
- De vibrerende gordel laat toe om verschillende lichaamsdelen te versterken door de spieren te ontspannen en zo de druk en de stress te laten verdwijnen.
- Zij versterkt en onderhoudt alle voornaamste spiergroepen, verbetert zo de sportieve behendigheid en vermindert zo het risico om zich te kwetsen.
- Zij stimuleert en masseert het lichaam tot in de diepere lagen wat ontspanning en een goedgevoel teweeg brengt.

AFSTANDSBEDIENING

foto 2 - I pagina 1
- A = Een trilgorde
- B = Afstandsbediening met draad
- C = Adapter voor de sector
- D = Aansluiting voor de sectoradapter
- 1 riem verlenging
- 1 zak

Afstandsbediening foto 2 - I pagina 1
- 1 = Knop "RUN" zet het toestel in werking of zet het uit
- 2 = Knop "MODE"
- 3 = Intensiteitknop "UP": vermeerdering van de intensiteit
- 4 = Intensiteitknop "DOWN": vermeerdering van de intensiteit
- 5 = Warmteknop "HEAT": regelt de warmte.

EIGENSCHAPPEN

- 4 Programma's
- 5 intensiteitniveaus
- Warmtefunctie (tussen de 31°C et 42°C)
- Trillende beweging
- Programmering voor het gebruik: met een duur tussen 0 tot 20 minuten.
- Automatische uitschakeling na max. 20 mn werking.

HET IN GANG ZETTEN

1. Winkel de gordel stevig rond het lichaam, pas de maat aan en sluit goed door middel van de kleefband.
2. Sluit de adapter aan de verbinding van de gordel. Als u zeker bent dat de stroomspanning aangepast is op deze van de adapter, dan kan u nu de adapter aansluiten. Het groene controlelampje op de afstandsbediening gaat nu branden.
3. Eerst kies je de tijd instellen (tot 20 minuten - 10 minuten met de standaard bij het starten van het apparaat) door het indrukken van de UP-of DOWN-toets.
4. Druk vervolgens op de MODE-knop om een van de Quatrième programma te selecteren:
   - Programma 1 = continu trillingen
   - Programma 2 = vibratie intensiteit progressief
   - Programma 3 = trillingen afwisselend (links en rechts) en progressieve intensiteiten
   - Programma 4 = periodieke trillingen en progressieve intensiteiten.
5. Zodra u uw geselecteerde programma, druk op de knop Uitvoeren om de sessie te starten. Druk op de UP-of DOWNtoets om Intensiteit niveau aan te passen, 1 tot 5.
6. Druk op de knop «HEAT» om warmteverspreiding te verkrijgen. Druk opnieuw op dezelfde knop om de warmteverspreiding te stoppen. Gedurende het gebruik van het toestel wordt een warmte verspreid die ligt tussen de 31°C en 42°C. De temperatuur verhoogt om de minuut bij gebruik. Twee ventilatie-uitgangen werden geplaatst aan de bovenkant van de gordel om te vermijden dat het toestel verwarmd. Het toestel kan stopgezet worden of ingang gesteld worden op elk moment. U kan het programma, de intensiteit of de duur op elk moment veranderen door te druken op de knop "MODE".

BELANGRIJK

- Tijdens het gebruik van het toestel gaan de gordel en de adapter verwarmen.
- Schakel het toestel uit als u het niet gebruikt.
- Houd het toestel buiten het bereik van kinderen.
- Berg het toestel steeds op in de daarvoor geleverde tasje.
- Bewaar het toestel op en droge plaats, ver van een waterkraan en ver van een warmtebron.
- Plaats niets op het toestel (zware voorwerpen die het belasten).
- Reinigen met een vochtige doek en een mild afwasmiddel na afkoeling gordel.
- De trilgordel schakelt zich automatisch uit bij oververhitting. Laat de trilgordel dan afkoelen alvorens u ze opnieuw wenst te gebruiken.
- Let op om de hoes van het toestel niet te beschadigen of te scheuren.
- Gebruik de trilgordel enkel met de bijgeleverde adapter.
- Controleer het toestel grondig alvorens het de eerste maal te gebruiken. Indien er afwijkingen zijn hoort u het terug in te leveren bij uw leverancier.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Stroomspanning: Input AC100/240 V - Output DC 24V/2A - Sterkte: 50Hz - 6OHz - Energieverbruik: 48W



Wanneer u uw product afzonderlijk einde van het leven, volg de voorschriften. Dank je zo laten vallen op een plaats die voor dat doel te zorgen voor de veilige verwijdering in overeenstemming omgeving.

GB

PROFESSIONAL VIBRATING BELT

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USE OF THE PRODUCT

WARNINGS

- Don't use while pregnant or during menstrual cycle.
- If receiving specialized treatment of any kind, please consult your doctor before attempting to use the product.
- Don't use immediately if unusual symptoms are experienced.
- Don't dismantle, modify or attempt to repair the product.
- Never use a damaged power cord, plug or power outlet.
- Avoid using directly on skin.
- Not to be used by children.
- Not to be used on the neck or joints.
- If pain develops, contact your doctor.
- Vibrating Belt is a device that utilizes effective oscillating movements in order to shape different parts of the body.
- Relieving stress and tensions. Shapes and treats all major muscle groups what leads to improved sports agility. Stimulates and massages deep tissue which aids to improve mobility.

THE SET INCLUDES

picture 1, page 1

- A = Vibrating Belt
- B = Remote controller
- C = AC Adaptor
- D = Connector AC Adaptor.
- 1 belt extension
- 1 carry bag

HAND HELD CONTROL picture 2 - I, page 1

- 1 = Power button "RUN"
- 2 = "MODE" button to program each parameters
- 3 = "UP" Power increase button
- 4 = "DOWN" Power decrease button
- 5 = "HEAT" button to turn on or off the Heat function.

FEATURES

- 4 program settings
- 5 Levels of intensity
- Heat function (between 31°C and 42°C)
- Vibrating motion
- Auto timer can be programmed from 1 to 20 mn
- Built-in auto timer will automatically shut off after program is completed, maximum 20 minutes (10 minutes by default when starting the device).

OPERATION INSTRUCTIONS

1. Wrap the belt tightly around the body, adjust the size and fasten using the Velcro strap.
2. Attach AC adaptor to belt power connection point and plug the adaptor into the power outlet.
3. First you choose the time setting (up to 20minutes) by pressing the «UP» or «DOWN» key.
4. Then press the «MODE» button to select one of the 4 programs:
   - Program 1 = continuous vibrations
   - Program 2 = vibrations with progressive intensities
   - Program 3 = alterning vibrations (left and right) and progressive intensities
   - Program 4 = intermittent vibrations with progressive intensities.
5. Once you have selected your program, press the «RUN» button to start the session. Press the «UP» or «DOWN» key to adjust intensity level, from 1 to 5.
6. Press the «HEAT» button to activate the heat. Press the button again to stop the heat.
   While in use the unit will heat up between 31°C and 42°C the temperature will increase once every minute. Two ventilation holes placed on top of the belt will prevent it from overheating.
   The unit may be stopped / powered off at any time by pressing the «RUN» key.
   To change the settings, the Mode button may be pressed at anytime.

IMPORTANT PRECAUTIONS

- During normal use both the belt and adaptor will heat up.
- Unplug the unit from the power socket when not in use. Do not leave on.
- Always store in the storage bag provided.
- Never store in a damp or excessively warm environment.
- Do not put under strain or place heavy articles on top of the unit and do not sit on it.
- Clean dust or smears from the belt by wiping it with a cloth and mild detergent when it is not in use and completely cooled down.
- The Vibrating Belt will automatically switch off when it overheats. Allow it time to cool down before attempting to use again.
- Use the belt only with supplied AC adaptor
- Carefully examine the product for indications of wear and/or damage before initial use. If any such indications are found please return to supplier.

SPECIFICATIONS

Power: Input AC100/240 V - Output DC 24V/2A
Frequency: 50Hz - 6OHz.
Power cosumption: 48W



Please apply regulations enforced in your country when disposing your product at its end of life. Therefore, please discard it in a location planned to this effect, ensuring it is disposed in an environment-friendly manner.

BERUFS-VIBRATIONSGÜRTEL

DE

LESEN SIE BITTE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Das Gerät während der Schwangerschaft nicht benutzen.
- Wenn Sie eine spezielle medizinische Therapie oder Behandlungen bekommen, ziehen Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Gerätes zurate.
- Hören Sie sofort mit der Benutzung auf sobald ungewöhnliche Symptome auftreten.
- Lassen Sie kein in der Steckdose angeschlossenes Gerät zurück; schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Versuchen Sie das Gerät nie auseinander zunehmen, oder es selbst zu reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nie mit einem beschädigten Netzkabel oder in einer beschädigten Steckdose.
- Das Gerät darf nicht bei hohen Temperaturen oder einer feuchten Umgebung benutzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit direktem Hautkontakt.
- Die durchgehende Anwendung dieses Gerätes sollte 20 Minuten nicht übersteigen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht am Hals und an den Gelenken.
- Im Falle einer rheumatischen Erkrankung, holen Sie sich bitte vor der Benutzung den Rat Ihres Arztes ein. Der Vibrationsgürtel erlaubt verschiedene Körperzonen zu straffen und Muskelanspannung zu lösen.
- Es kräftigt und trainiert alle Hauptmuskelgruppen, führt zu einer Verbesserung der sportlichen Agilität und verringert das Risiko von Verletzungen.
- Stimuliert und massiert bis in tiefes Gewebe, verschafft die Entspannung und Wohlsein

DIE VERPACKUNG ENTHÄLT

Abb 1 -1 Seite 1

- A = Vibrationsgürtel
- B = Fernbedienung
- C = AC Adapter
- D =. Verbindungskabel AC Adapter
- 1 Gürtelverlängerung
- 1 Tasche

Handliche Fernbedienung Abb. 2 - I Seite 1

- 1 = Ein-/Ausschalter "RUN"
- 2 = Taste "Mode"
- 3 = Leistungstaste "UP" (Leistung steigern)
- 4 = Leistungstaste "DOWN" (Leistung senken)
- 5 = Taste "HEAT": Einstellung der Wärme.

FUNKTIONEN

- 4 Programme
- 5 Stufen
- Hitzefunktion (zwischen 31°C et 42°C)
- Schwingungsbewegungen
- Automatisches Ausschalten nach 20 Mn max. Funktionierens.
- Programmierung der Benutzungsdauer von 0 bis zu 20 Mn.

ANLEGEN UND GEBRAUCH

1. Wickeln Sie den Gürtel fest um Ihren Körper, passen Sie mit Hilfe des Klettverschlusses die Größe an.
2. Schließen Sie den AC Adapter, an den dafür vorgesehenen Anschluss, am Gürtel an.
3. Zuerst wählen Sie die Zeiteinstellung (bis zu 20 Minuten) (10 Minuten standardmäßig beim Start des Gerätes) durch Drücken der Taste UP oder DOWN.
4. Dann drücken Sie die MODE-Taste, um eines der Quatrieme Programm wählen:
   - Programm 1 = Kontinuierliche Vibrationen
   - Programm 2 = Vibrations mit progressive Intensitäten
   - Programm 3 = Schwingungen abwechselnd (links und rechts) und progressive Intensitäten
   - Programm 4 = intermittierenden Vibrationen und progressive Intensitäten.
5. Nachdem Sie Ihre ausgewählten Programm, drücken Sie die RUN-Taste, um die Session zu starten. Drücken Sie die Taste UP oder DOWN, um Intensity Ebene anzupassen, 1-5.
6. Drücken Sie auf die Taste «HEAT», um die Wärmefunktion zu starten. Drücken Sie noch ein Mal auf dieselbe Taste, um die Wärme abzuschalten.
   Während der Benutzung wird das Gerät eine Temperatur von 31°C bis 42° erreichen. Zwei Lüftungsöffnungen sind oben auf dem Gürtel angebracht, um eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern.
   Die Benutzung des Geräts kann jederzeit gestoppt werden. Sie können das Programm, die Leistung, oder die Dauer in Die Benutzung des Geräts kann jederzeit gestoppt werden.
   Sie können das Programm, die Leistung, oder die Dauer in jederzeit , durch Drücken auf der Taste «MODE», wechseln.

WICHTIG

- Der Gürtel und der Netzadapter wärmen während der Benutzung dieses Gerätes. Ziehen Sie das Gerät der Steckdose aus, wenn Sie ihn nicht benutzen.
- Bewahren Sie immer den Gürtel in mitgelieferter Tasche auf.
- Bewahren Sie das Gerät in einem trocknen Ort, weit von jeder Feuchtigkeitsquelle und einer übermäßigen Hitze.
- Nichts auf dem Gerät stellen.
- Sich auf den Gürtel nicht setzen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem sanftem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch nach vollständiger Abkühlung des Gerätes.
- Der Vibrationsgürtel wird automatisch ausschalten, als er überheizt wird. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor ihn erneut zu benutzen.
- Nicht zerreißen oder beschädigen den äußerlichen Umschlag.
- Benutzen Sie den Gürtel nur mit dem gelieferten Adapter.
- Überprüfen Sie sorgfältig das Gerät vor erster Benutzung. Im Falle der Anomalien, senden Sie ihn dem Lieferanten mit dem Garantieschein und dem Zahlungsbeweis zurück.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: Input AC100/240 V - Ausgang DC 24V/2A
Frequenz: 50Hz - 6OHz - Konso. : 48W



Wenn Sie sich am Ende seiner Lebensdauer von dem Produkt trennen, beachten Sie bitte die nationalen Vorschriften. Wir bitten Sie, es an einer Sammelstelle abzugeben, um eine umweltschonende Entsorgung zu gewährleisten.

RO

CENTURA VIBRANTA PROFESIONALA

INAINTEA ORICAREI UTILIZARI A ACESTUI APARAT, VA RUGAM SA CITITI CU ATENTIE ACEST MOD DE INTREBUINTARE

PRECAUTIUNI DE UTILIZARE

- A nu se utiliza produsul in caz de graviditate.
- Daca primiti un tratament special, consultati-va doctorul dv. inaintea utilizarii acestui produs.
- Incetati imediat utilizarea in cazul unor simptome neobisnuite.
- Nu lasati bransat produsul la priza. electrica,debransati-l daca nu-l utilizati.
- Nu-l demontati,modificati sau sa incercati sa-l reparati.
- Nu utilizati niciodata un cablu de alimentare deteriorat sau la o priza electrica stricata.
- Nu-l utilizati intr-un loc fierbinte sau umid.
- Evita utilizati direct pe piele.
- Nu depasiti mai mult de 20 minute de utilizare continua.
- Utilizarea este contraindicata copiilor.
- Nu-l utilizati pe gat sau pe articulatii.
- In caz de probleme reumatismale,consultati-va medicul dv. Centura vibranta este un dispozitiv care produce un efect palpare-rulare foarte performant pentru a tonifica diferite parti ale corpului. El stimuleaza tratamentul de chiropraxie conventionala, executand nu numai o tonifiere integrata, ci deasemeni o eliminare a stresului ameliorand sanatatea in general.
- El tonifica si intretine toate grupele musculare majore, ameliorand asa agilitatea sportiva si diminuand riscurile ranirii.
- El stimuleaza si maseaza tesutul in profunzime, usureaza fizioterapia si amelioreaza mobilitatea.

PACHETUL CONTINE

foto1- pagina 1

- A = Centura vibranta
- B = Telecomanda cu cablu
- C = Adaptor
- D = Conector pentru adaptor.
- 1 prelungitor de centura
- 1 sac

Telecomanda foto 2 - pagina 1

- 1 = Buton «RUN» porneste si opreste aparatul
- 2 = Buton «Mode»
- 3 = Buton de tensiune «Up» - Mareste puterea
- 4 = Buton de tensiune «Down» - Diminueaza puterea
- 5 = Buton a activa de caldura «HEAT».

CARACTERISTICI

- 4 program
- 5 Nivelul de intensitate
- Functionarea caldurii (intre 31 si 42°C)
- Niscare de oscilatie
- Oprire automata dupa 20 minute de functionare.

UTILIZAREA CENTURII VIBRANTE

1. Rulati centura inchizint-o in jurul corpului,ajustati talia temeinic cu Velcro.

2. Cuplati adaptorul sectorului la conexiunea centurii y cuplati adaptorul la o priza de curent dupa ce v-ati asi-gurat ca tensiunea electrica a prizei dv.este compatibila cu cea a adaptorului. Becul verde al telecomandei se aprinde. the adaptor into the power outlet.

3. În primul rând alege i setarea de timp (pân la 20 minute - La 10 minute cu implicit la pornirea aparatului). ap sând tasta UP sau DOWN.

4. Apoi ap sa i butonul MODE pentru a selecta una din programul quatrieme:
- Program 1 = vibrații continuă
- Program 2 = vibrațiilor
- Programul 3 = vibrații alternativ (stânga și la dreapta) și intensitatea progresivă
- Programul 4 = vibrații intermitente și intensitatea progresivă

5. Dup ce a i selectat programul, ap sa i butonul ruleze pentru a porni sesiunea. Ap sa i UP sau DOWN pentru a ajusta nivelul de intensitate, de la 1 la 5.

6. Comunicat de pres «HEAT» pentru a permite difuzarea c ldur, Ap sa i din nou pe acela i buton pentru a opri r spândirea de energie termic Când se folose te aparatul de c ldur raspândit între 31° C i 42° C. Dou puncte de vânzare de ventila ie sunt plasate deasupra centurii pentru a preveni supraînc lzirea. Dispozitivul poate fi oprit sau a început în orice moment. Ave i posibilitatea s schimba i programul, intensitatea sau durata în orice moment prin ap sarea MODE.

IMPORTANT

- In timpul utilizarii acesrui aparat centura si adaptorul se incalzesc.
- Debransati aparatul de la priza electrica daca nu-l utilizati. Nu-l lasati bransat.
- Nu lasati acest aparat la indemana copiilor.
- Aranjati-l intotdeauna in trusa sa furnizata
- Pastrati aparatul intr0un loc uscat,departe de orice sursa de umiditate sau de caldura excesiva.
- Nu puneti nimic pe aparat (obiecte grele car pot genera o tensiune peaparat).
- Stergeti praful sau murdaria de pe centura stergand cu o carpa imbibata intr-un detergent slab care n-a mai fost utilizat, racit inaintea utilizarii.
- Centura vibranta se va stinge automat daca este supraincalzita. Lasati-o sa se raceasca inaintea unei noi utilizari.
- Nu desirati sau degradati invelitoarea exterioara a acestui produs.
- Nu utilizati aceasta centura decat cu adaptorul furnizat.
- Examinati cu atentie acest aparat inaintea primei utilizari. Daca gasiti anomalii, returnati-l furnizorului.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare: Input AC100/240 V - Output DC 24V/2A
Putere: 50Hz - 6OHz
Consum de energie: 48W



Când separat sfârșitul produsului dvs. de viață, vă rugăm să urmați de lege. Thank you so picătură într-un loc destinat acestui scop, pentru a asigura eliminarea acestuia în condiții de siguranță, în conformitate mediu.

FR GARANTIE

Nous accordons une garantie de 24 mois sur les produits que nous distribuons à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, (choc, branchement sur courant continu, erreur de voltage,...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie ou sur présentation du ticket de caisse. Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

ES GARANTIA

Damos una garantía de 24 meses a los productos que distribuimos a partir de la fecha de compra. Durante la duración de la garantía, está cubierta de forma gratuita la reparación de los defectos de fabricación o de los materiales, reservándonos el derecho a decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o cambiadas o incluso si el equipo completo debe ser reemplazado. Los daños ocasionados por un empleo indebido (golpe, conexión a corriente continua, error de voltaje,...). El desgaste normal por su uso, están excluidos de la garantía. La garantía caduca cuando se realizan reparaciones por personas no homologadas por el fabricante o si las piezas de recambio no son de la misma marca. La garantía sólo será válida cuando el sello del fabricante y la fecha de compra aparezcan en el bono de garantía. Cualquier otra forma de acceso a la cobertura de la garantía está excluida, salvo disposiciones legales en contra.

NL GARANTIE

Op onze producten staan wij een garantie toe van 24 maanden, vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietijd nemen wij gratis de herstellingen (fabrieks-fouten of materialen)op onze verantwoordelijkheid, maar we behouden ons het recht te beslissen of sommige onderdelen hersteld of vervangen moeten worden, of dat het toestel moet vervangen worden. Beschadigingen ten gevolge van verkeerd gebruik ven het toestel (laten vallen, verkeerde aansluiting, kalkafzetting, ...), of het normaal verslijt van het toestel waardoor het toestel een waardevermindering ondergaat en/of het minder goed functioneert zijn uitgesloten voor garantie. De garantie wordt ook nietig verklaard indien de herstellingen werden verricht door personen die niet officiëel erkend zijn of indien onderdelen werden vervangen door stukken van een ander merk. De garantie gaat van kracht indien, samen met de datum van aankoop, ook de stempel en de handtekening van de verkoper op het kastikket staan. Elke andere vorm van garantie is uitgesloten, behalve indien de wettelijke voorschriften het tegendeel vermelden.

GB WARRANTY

This appliance is guaranteed for 24 months from the date of purchase. During the period of the guarantee, the distributor will take responsibility for defects occur, the appliance will be repaired or exchanged as the distributor deems necessary. Damage arising from improper use or normal wear and defects, which do not materially affect the performance of the appliance, is not covered under this guarantee. The guarantee is not valid if unauthorized repairs have been attempted or if replacement parts used are not approved by the supplier. The guarantee is valid only if it is stamped and signed by the retailer at the time of the purchase. For all claims made during the period of the guarantee, send the appliance and the warranty card to your retailer. All other claims are excluded from the guarantee unless specifically prohibited by law.

DE GARANTIE

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit beseitigen wir durch Reparatur oder Austausch Sämtliche Schäden, die auf Material oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind (Gerät bleibt pausenlos an das Netz angeschlossen, Betrieb mit falscher Spannung, falschem Stecker, Bruch usw.) normale Abnutzung und Mängel, die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nicht beeinflussen, sind von der Garantie ausgenommen.
Bitte nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen oder der Verwendung ungeeigneter Ersatzteile liegt kein Garantiefall vor. Die Garantie wird nur wirksam, wenn der Garantieschein beim Kauf des Gerätes vom Händler gestempelt und unterschrieben wurde. Im Garantiefall senden Sie bitte das Gerät und die Garantiekarte an unsere Kunde ndienststelle. Alle andere Ansprüche sind von der Garantie ausgeschlossen, es sei denn, sie wären Änderseitig gesetzlich festgelegt.

RO GARANTIE

Noi acordam o garantie de 24 luni asupra produselor pe care le distribuim, incepand cu ziua de cumparare. Pe parcursul intregii garantii, ne insarcinam sa purtam raspundere in mod gratuit asupra repararii viciilor de fabricatie sau de materie, rezervandune dreptul de a decide daca anumite piese necesita reparare sau schimbare sau daca aparatul insusi ar trebui schimbat. Daunele provocate de o folosire inadecvata (soc, contact la curent continuu, eroare de tensiune, detartraj...), folosirea corespunzatoare neaducand nici un prejudiciu bunei functionari sau valorii aparatului, exclud orice cerere de garantie. Garantia devine caduca si in cazul in care reparatiile au fost efectuate de persoane neautorizate sau cu piese de schimb neapartinand marcii. Garantia nu e valabila decat in situatia in care exista bonul cu data achizitiei, precum si stampila magazinului pe actul de garantie, iar produsul sa fie prezent in ambalajul original. Orice alta forma de prezentare pentru cererea garantiei este exclusa, decat daca exista alte dispozitii legale in acest sens.

CEINTURE VIBRANTE PRO

CARD DE GARANŢIE / CARTE DE GARANTIE / TARJETA DE GARANTÍA / GARANTIE-KAART / WARRANTY CARD / GARANTIE-KARTE / CARD DE GARANŢIE

24 MOIS / 24 MESES / 24 MAANDEN / 24 MONTHS / 24 MONATE

Nom / nombre / naam / Name /nume
....

Adresse / dirección / adres / adress / adresa
....

Code Postal / código Postal / postcode / zip code / Postleitzahl / cod poştal
....

Ville / ciudad / stad / city / stadt / oraş
....

Date d'achat / fecha de compra / datum van aankoop / date of purchase / datum des Kaufs / data cumpărării
....

CACHET DU REVENDEUR / distribuidor sello / dealer stempel / customer stamp / Händlerstempel / vânzător ştampila

En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur.
En caso de defectos, por favor entregue al vendedor el equipo junto con esta garantía.
In het geval van verzuim om de eenheid terug te keren met de garantiekaart naar de dealer.
In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer.
Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienstelle.
În caz de avarie, întoarcerea aparatului cu acest card de garanţie pentru distribuitorul dumneavoastră.

SPORT-ELEC® INSTITUT
B.P. 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE
Tel. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59 - info@sport-elec.com

HQM624_MDE0314